

聯合主日崇拜

COMBINED SUNDAY WORSHIP

聚集敬拜	GATHER TO WORSHIP
序樂	Prelude
宣召	Call to Worship
敬拜讚美	Praise & Worship
謙卑在主前	HUMBLE BEFORE THE LORD
慚悔禱告、使徒信經	Confession & Apostles' Creed
領受上帝的啟示	RECEIVE GOD'S WORDS
兒童信息	Children's Message
讀經	Scripture
馬太福音 11:25-30	Matthew 11:25-30
講道 <u>學主的樣式</u>	Sermon <u>Learn from the Lord</u>
執事按立典禮	Deacons Ordination
回應上帝的話	RESPONSE TO THE WORD OF GOD
聖餐	Holy Communion
*聖詩 # 646	*Hymn # 646
奉獻	Offering
溝通與委身	COMMUNICATE AND COMMIT
肢體交通	Fellowship
*頌榮 # 402	*Doxology # 402
祝福差遣	LIVE UP TO OUR FAITH IN THE WORLD
*祝禱	*Benediction
*三層阿門 # 642	*Three-fold Amen # 642
殿樂	Postlude

* 記號表示能站立的人起立致敬

*Congregation, if able, rises to pay homage

關懷與代禱

1. 本會將於 1 月 21 日(星期六)晚上 5 點在教會舉行除夕慶團圓 Potluck 聚餐活動。歡迎兄弟姐妹們踴躍參加。
2. 請兄弟姐妹預備心自由奉獻三塊錢來享用我們的愛餐，透過愛餐不但能與兄弟姐妹有個美好的交誼，也可以成為邀請慕道友，向他們傳福音的美好渠道。
3. 2023 年度長執提名委員會代表為：林玟娟姊妹、吳淑梅姊妹、吳岳松弟兄、翁四明弟兄、李修嬋姊妹、陳澤華弟兄、董宜坤姊妹。
4. 一月份的華語聯合主日學訂於一月八日的主日學時間舉行，秀安兄將帶領分享聖經綜覽第十一講：「福音書」。
5. 為避免講道時的字幕來不及閱讀，所以兄弟姐妹可用手機/平板掃描螢幕上的 QR code 查看翻譯稿，或上網：<http://sermon.stltpc.org/20230101.pdf>

Announcements and Prayer Requests

1. Our church will have Lunar New Year Eve Potluck on 1/21 (Saturday) 5pm at TPC STL. All brothers and sisters are welcome to join and celebrate together.
2. Please prepare our hearts to voluntarily donate three dollars and enjoy our agape meals. Through agape meals, we not only can have a good fellowship with one another, but also can serve as a wonderful channel for inviting seekers and spreading the gospel to them.
3. The members for the 2023 Elders and Deacons Nominating Committee: Cora Lin, Su-Mei Chi, Jonathan Wu, Su-Ming Weng, May Lee, T.Z. Chen, Kathryn Tung.
4. Brother Hsiu-An is going to lead the combined Sunday School on January 8th.
5. Brothers and sisters can use your mobile device to scan the QR code or visit the link for reading the sermon translation. <http://sermon.stltpc.org/20230101.pdf>

事奉輪職
Service Duties

本主日 (2023/1/1)

下主日 (2023/1/8)

講道 Sermon	吳炳賢牧師 Rev. Peter Wu	吳炳賢牧師 Rev. Peter Wu
輪值長執 Duty Officer	郝宇 Yu Hao	吳岳松 Jonathan Wu
禱告會 Prayer Meeting	會眾 Congregation Welcomed	會眾 Congregation Welcomed
司會 Liturgist	郝宇 Yu Hao	吳岳松 Jonathan Wu
司琴 Pianist	董宜坤 Kathryn Tung	劉于瑄 Yuhuan Aldridge
敬拜讚美 Praise & Worship	呂思蓉 Sloane Lu	讚美之泉 Stream of Praise
翻譯 Interpreter	洪毓鴻 Yu Hung Hung	曹甯 Ning Tsao
投影片 Slides	林筱玫 HsiaoMei Lin	江玫曦 Meishi Chiang
招待/歡迎 Greeters/ Welcome	林姣媚 Cora Lin	詹佩芬 Peggy Chan
取餐 Lunch Pick-Up	王宇清	
愛餐 Lunch Preparation	鄭雪珠	徐慈蓮 Janet Hsu
廚房服務 Kitchen Services	陳麗琴 Lisa Weng	陳佩玲 Pei-Ling Chen
清潔 Cleanup	廁所 Restrooms	廁所 Restrooms
	♀/Lady's 呂思蓉 Sloane Lu	♀/Lady's 詹佩芬 Peggy Chan
	♂/Office 黃育德 Larry Huang	♂/Office 林子凱 Kevin Lin
	倒垃圾 Remove Trash 王宇清	倒垃圾 Remove Trash 翁四明 Suming W.
	禮拜廳 Sanctuary 曾新城 Newcity T.	交誼廳 Fellowship Hall 黃榮宗 Vincent H.

Those using English as primary language will have English names preceding their Chinese names.

2022/12/25	
經常奉獻 General Offerings	\$7,843.00
愛餐奉獻 Agape Meals	\$20.00

如果您想要奉獻，請把支票寄到 542 Ries Rd, Ballwin, MO 63021

 聖路易台灣基督長老教會
Taiwanese Presbyterian Church of Greater St Louis


542 Ries Rd, Ballwin, MO 63021 | (636)256-7022 | stltpc.org | info@stltpc.org | f

Mission Statement

The Taiwanese Presbyterian Church of Greater St. Louis is a community committed to follow our Lord's commandments and The Great Commission, to teach and share God's Word, and to provide a caring, loving, and Christ-centered fellowship for Taiwanese immigrants, Asian-Americans, and others, in order to transform lives and build up the Body of Christ.

使命宣言

為遵循主的大誠命與大使命，聖路易台灣基督長老教會致力於宣揚與教導神的話語，關懷及提供台灣移民、亞裔美人、及其他人士，以基督為中心之愛的團契，來改變個人的生命，建立基督的身體。

主日崇拜於每主日上午 10 點在 YouTube 上轉播

Online worship streams YouTube every Sunday at 10 am

本週經句: 馬太福音 11:29

“你們要負起我的軛，跟我學，因為我的心柔和謙卑。這樣，你們就可以得到安息。”

Weekly Golden Verse: Matthew 11:29

“Take my yoke upon you and learn from me, for I am gentle and humble in heart, and you will find rest for your souls.”

本週具體的操練行動: 每天定時一分鐘默想本週的經文。

Weekly Practical Action: Set aside a minute each day to mediate on this week's Scripture.

2023 年度教會主題: 學主的樣式

Learn from the Lord